

《手语随想曲 4》故事大纲

节目大纲

累积了三辑的经验，全新的《手语随想曲 4》继续以生动有趣、成效显著的形象化教学方式教授手语。戏剧方面，我们会以手语人士包括聋人、聋人子女和手语传译员等等的真实生活经历为蓝本，用写实的手法编写单元短剧。这些由手语人士娓娓道来的故事，有温馨的，也有苦涩的，全都盛载着他们的心声。他们更会在故事中分享有关聋健的相处经验和聋人的独特文化，藉此促进聋健之间的互相了解，希望令更多聋、健人士对学习手语产生兴趣。

分集故事大纲

集#	编导	故事	教授手语内容 / 词汇	播出日期
1	黄嘉禧	<p><u>走入聋人剧团之旅</u></p> <p>健听演员古古首次参与聋人剧团的演出，但聋人导演 Keith 和一众聋人演员皆使用手语沟通，使古古最擅长的技能一口才，忽然全无用武之地，亦让古古顿时不知所措。</p> <p>另一边厢，Keith 也是第一次担任健听演员的导演。</p> <p>二人在戏剧处理和角色心理变化等抽象问题上遇到沟通困难。</p> <p>这次经历就如一次奇妙之旅。古古不禁思索她在这么短时间内，真的学会手语了吗？也许不是，但是她所发现的却更为重要。她明白了只要用心，人与人之间总能彼此了解。</p>	手语、口语、重要、不重要	14/2/2016
2	方启俊	<p><u>有耐性，有难度！</u></p> <p>听障人士黑朱经过一轮申请驾驶批准的程序后，终于开始学车。教车师傅有备而来，在车内添置了小型扩音器，以为对教学有帮助。然而，扩音器的声音经过黑朱的助听器后，转化成大量吵耳朵音，使黑朱头痛不已，更对学习驾驶产生阴影。</p>	驾驶执照、考试、学习 / 练习	21/2/2016

		一次简单的停车动作，再一次触发师徒之间的误会及矛盾，形成一场混合手语和口语的「口角」。争吵过后，谁能首先放下身段，为这段健聋合作的关系划上圆满句号？		
3	杨建邦	<p>独居婆婆 聋人长者一个人住，可以照顾到自己吗？</p> <p>自小是聋人并已独居廿多年的冼婆婆肯定地回答：「可以，我觉得 ok，无问题！」的而且确，婆婆享受着现在独个儿生活的自由自在、衣食无忧、身边有好友…。谈到这里，婆婆不禁忆起她最敬爱的母亲。</p> <p>原来婆婆今天的美好生活都是已故母亲的恩惠。婆婆感触起来，娓娓道出许多她和妈妈的往事…</p>	自己、生活、一个人住、照顾（自己）	28/2/2016
4	何梓程	<p>虚线 手语传译员的工作多元化，例如担任立法会、警局、法庭等地方的实时传译工作；照顾聋人日常所需，例如陪伴他们看医生和买电暖炉等。</p> <p>要准确无误地作手语翻译和传译，保持客观至为重要。不过，由于传译员经常要接触聋人，少不免会与他们建立友谊。因此，传译员在工作时经常会因为同时作为传译员和朋友，而不得不陷入在客观与主观之间选择的困局。</p> <p>手语传译员家恩陪同聋人看医生，但聋人却因为担心会影响工作而不愿停工接受治疗。家恩担心聋人的病情，因此两人在看医生时发生了一些争执。身为传译员的家恩到底该如何处理才不会越过她的专业界线？</p>	翻译、紧急、冻	6/3/2016
5	陈钰婷	<p>兄弟波 邓浩轩(手语名字「762」)热爱运动，与一众好友组成聋人足球队，更担任球队副队长。惟众人只把足球当作业余兴趣，态度散漫，常常把队长火牛气得半死。队员</p>	比赛、合作、互相合作、足球、足球队	13/3/2016

		<p>冲突不断，762 只好充当「和事佬」(调停者)，一边缓和气氛，一边鼓励队友努力进步。</p> <p>球队在一次比赛中以大比数惨败；众人意兴阑珊，扬言不再踢足球。自此可会各散东西？</p>		
6	刘嘉浩	<p>三代同堂 聋人子女阿聪自小与父母同住，成家立室后儿子跟他们一同生活，三代同堂。</p> <p>手语是阿聪的母语，阿聪时常鼓励儿子学好手语，千方百计也未见效，惟有无奈地继续充当父母和儿子之间的翻译。</p> <p>一次「意外」却带来转机。阿聪练拳时手部受伤，没法打手语。家中没有人当翻译，儿子不得不开始每天自己「动手」跟爷爷嬷嬷沟通。面对连番手语特训，儿子能否招架？阿聪又能否如愿？</p>	聋人子女 (CODA)、昨晚、今晚、明晚	20/3/2016
7	李文俊	<p>小确幸 父母总盼望子女快乐、健康地长大，然而听力健全却非必然。健听的父母和聋人孩子之间仿佛隔着一道无形的墙。</p> <p>先天失聪的九岁小童文蕊，小时候进行了脑干植入手术，不带耳机便无法听见声音，因此和父亲之间出现了隔膜。爸爸反对文蕊使用手语，认为装了助听器便应该多说话，成为「正常」的儿童，可是却忽略了「正常」儿童和「正常」父亲之间应有的关系。</p> <p>为此，妈妈决定为父女安排单独相处的机会，缔造父女重新连系的契机。</p>	出生、严肃、顽皮	27/3/2016
8	苏明	<p>她的二三事 人与人的关系，在于沟通与互信。</p> <p>听力学家 Sandy 在工作中接触到因不同原因而听力受损的病人，先天的、长期劳损的，又或是年老的。懂得手语，并不是这</p>	听力学家、专业、助听器、人工耳蜗	3/4/2016

		<p>专业的必需条件。然而 Sandy 认为多学一种语言，更能拉近与他人之间的距离。</p> <p>她和他们之间，并不只是听力学家与病人。</p> <p>他们与她分享点滴逸事、倾诉心声；她亦陪他们走过高山低谷。</p>		
9	黄敏思	<p>动. 静. 节奏</p> <p>音乐跟舞蹈似乎密不可分，但只要心中有节奏，即使听不到音乐，仍然可跳出动人舞步。</p> <p>跳舞导师 Jason 在无声的环境下跟随节奏，跳出自己的天空，让健听人士赞叹，亦给聋人带来鼓舞。他的其中一位聋人跳舞学生，因着妈妈的期望而上跳舞堂，却因听不到音乐，抓不紧个中的节奏。面对这位甩 BEAT 的学生，Jason 又如何引导他寻找独特的节奏呢？</p>	跳舞、音乐、目标、出色	10/4/2016
10	杨建邦	<p>猩猩与平安卡</p> <p>聋人猩猩是油漆装修技工，为工作需要报读课程以考取平安卡。猩猩得朋友小花协助手语翻译，二人到课程中心报名。岂料中心却以「凡入课室者必须缴付学费」的规定将小花拒诸门外。猩猩觉得带同手语翻译上使用口语的课堂是聋人的基本权利，坚拒为小花付款。</p> <p>沮丧的猩猩未想放弃，决定尝试在没有翻译陪同下上课，却处处碰壁。绝望之际，小花想出一个好办法.....</p>	沮丧、介绍、名字、报名	17/4/2016